

Cahiers **GUT**enberg

♫ QUAND T_EX RENCONTRE MOZART...

☪ Yannis HARALAMBOUS

Cahiers GUTenberg, n° 9 (1991), p. 79-81.

<http://cahiers.gutenberg.eu.org/fitem?id=CG_1991__9_79_0>

© Association GUTenberg, 1991, tous droits réservés.

L'accès aux articles des *Cahiers GUTenberg*

(<http://cahiers.gutenberg.eu.org/>),

implique l'accord avec les conditions générales

d'utilisation (<http://cahiers.gutenberg.eu.org/legal.html>).

Toute utilisation commerciale ou impression systématique

est constitutive d'une infraction pénale. Toute copie ou impression

de ce fichier doit contenir la présente mention de copyright.

Quand T_EX rencontre Mozart...

Yannis HARALAMBOUS

101/11, rue Breughel, 59655 Villeneuve d'Ascq
Bitnet: yannis@frcit181

En cette année Mozart, la première réunion bi-annuelle du groupe des utilisateurs de T_EX d'expression allemande DANTE, s'est tenue à Vienne, du 20 au 22 février. Le choix du lieu pour cette 10^{ème} conférence de DANTE fût une belle manière de montrer que l'Allemagne n'est pas le seul pays d'expression allemande. Les chiffres l'ont bien montré: sous 168 participants, 54 étaient autrichiens. Il y avait aussi 4 tchèques, 3 hongrois, un yougoslave, une américaine (Barbara Beeton), un anglais (Malcolm Clark), un néerlandais (Kees van der Laan) et mon humble personne.

Les conférences ont eu lieu non pas dans l'imposant ancien bâtiment de l'université technique de Vienne, mais dans une tour de verre tout aussi imposante (le nouveau bâtiment de la dite université) dans un amphithéâtre ultra-moderne — qui d'ailleurs souffrait d'une très mauvaise acoustique. Le grand avantage de ce bâtiment: être à dix minutes de marche du centre de Vienne! Mais parlons plutôt de la conférence.

Avant d'entrer dans le vif du sujet, je dois vous faire une confession: je n'ai assisté qu'à la moitié des exposés. Non pas parce qu'elles manquaient d'intérêt — bien au contraire — mais d'abord parce que je ne suis arrivé que le soir du premier jour, et ensuite parce que j'ai voulu fêter mes retrouvailles avec mon bon ami et Grand Sorcier du T_EX Klaus Thull, en examinant de plus près la bière autrichienne.

Le mercredi 20 février, la conférence commença avec l'AG de DANTE, pour enchaîner tout de suite avec deux exposés sur — quoi d'autre? — le L^AT_EX: « *Expériences avec L^AT_EX dans une grosse entreprise* » de Wolfgang Laun et « *En chemin vers L^AT_EX 3.0* » de Rainer Schöpf. Ensuite, il y a eu trois exposés sur des produits autour de T_EX: « *TeuT_EX, pour la transcription phonétique* » de Bernhard Keller et Guillaume Schiltz, « *T_EX et GNU Emacs* » de Barbara Burr et « *dbT_EX, composition automatique des bases de données* » de Willibald Kraml. Le soir de cette première journée il y a eu une réception à la grande salle de fêtes de la mairie de Vienne, avec

un buffet très soigné et de la musique au piano et violon (ce dernier au cours de la soirée céda sa place à un saxophone).

Passons maintenant aux exposés que j'ai suivis. Le jeudi 21 février, la journée a commencé avec un exposé de Konrad Neuwirth, intitulé « *Polices — qu'existe-t-il à part CM?* » Il a donné une bonne introduction aux différents types de polices qu'on trouve en dehors du monde de T_EX, et détaillé les avantages et inconvénients de PostScript, bitmap etc. Après vint mon exposé « *ScholarT_EX, pour linguistes* » où j'ai voulu donner un aperçu très bref du paquet *ScholarT_EX* (j'avais le trac à ce point que le microphone m'est tombé des mains et a failli casser...).

Troisième de la journée, l'exposé tant attendu de Norbert Schwarz et Peter Breitenlohner, « *Les polices DC/EC à 256 caractères pour T_EX 3.0* ». Oui, elles existent! je dirai même plus, elles sont *disponibles*. Ne vous attendez pas à trouver un grand paquet avec une centaine de fichiers de paramètres, Schwarz & Breitenlohner ont écrit un fichier générateur de fichiers-paramètres : vous précisez seulement la ou les tailles que vous désirez et METAFONT se charge de créer les fichiers-paramètres correspondants avant de les lire (nouveau : les tailles peuvent avoir des parties décimales, si *cmr10* vous est trop grand et *cmr9* trop petit vous pouvez avoir *cmr9.5* ou *cmr9.314159* etc).

Les auteurs précisent que EC peut signifier aussi bien *Extended Computer* que *European Computer*, et que DC n'en est qu'une avant-première. En d'autres termes, ils attendent la contribution à leur travail des communautés T_EX européennes concernées, pour les perfectionnements esthétiques et la bénédiction finale. J'estime qu'à l'EuroT_EX91 à Paris, une version *plus* définitive verra le jour. A noter que les allemands n'ont pas perdu leur temps et ont déjà une table de césures allemandes pour les polices DC/EC et T_EX 3.0.

Après la traditionnelle pause café, Malcolm Clark a mis « le point sur les i », sur la situation mondiale du T_EX et des groupes d'utilisateurs. Dans son exposé « *Le T_EX en Europe et aux États-Unis* », il a parlé des problèmes récents du TUG, du rôle des groupes locaux européens, et de la volonté de Knuth de figer définitivement T_EX à partir de la version π (et METAFONT à partir de la version $e...$). L'exposé suivant de Jíří Veselý « *T_EX en Tchécoslovaquie* », nous a dévoilé les efforts acharnés des groupes locaux des pays de l'Est pour se procurer du hardware pour utiliser T_EX, et aussi de l'initiative du groupe tchèque de proposer T_EX au Ministère de l'Éducation

de son pays, comme solution de qualité pour produire des livres scolaires — mais aussi comme solution économique. Finalement, Joachim Lammarsch a décrit le serveur `dhdurz1`, les manières d'y accéder, le contenu, et les différents utilitaires de compression.

La journée s'est terminée avec une discussion générale et la clôture de l'AG et de la conférence. Le soir, les participants se sont divisés en deux groupes ; les uns ont eu l'immense plaisir de suivre une représentation de la *Flûte Enchantée* de Mozart à l'Opéra de Vienne, et les autres d'assister à une soirée typiquement viennoise dans un local traditionnel. Pour l'Opéra, je peux vous assurer que c'était un moment inoubliable !

Le lendemain était la journée des cours. D'abord deux cours parallèles, la traditionnelle initiation à L^AT_EX par Barbara Burr, et dans un plus petit amphi (pour les initiés) un excellent cours sur le langage de programmation documentée WEB, par Helmut Kopka (l'auteur de deux gros tomes sur L^AT_EX, qui malheureusement n'ont pas encore été traduits en français). Ensuite, un cours très bien structuré sur SGML par Petra Schaufert et Christine Stachowski.

Et ainsi c'est terminé cette conférence bien réussie. De retour de Vienne, on a pu ramener — à part les souvenirs viennois traditionnels (boules au chocolat Mozart, statuettes de Johann Strauß, etc) — un souvenir plus spécifique au T_EX: des « comptes-rendus liquides ». Pour bien marquer sa dixième conférence, DANTE a offert à chaque participant une bouteille de vin blanc, étiquetée en véritable T_EX. Prost, DANTE !